

The Mizoram Gazette
No.B.13017/88/2017-UD&PA, the 28th November, 2017

Thuneihna Section 38 of Street Vendors (Protection of Livelihood Regulation of Street Vending) Act, 2014 (Central Act No 7 of 2014) a pek kenkawnna tur leh, he Act in dan leh hrai a zam te zulzuiin, Governor of Mizoram chuan Mizoram Street Vendors (Protection of Livelihood Regulation of Street Vending) Scheme, 2017 chu hman nghal turin a chhawp chhuak a ni.

Dr. C. Vanlalramsanga
Secretary to the Govt. of Mizoram
Urban Development & Poverty Alleviation Dept.

BUNG 1-NA
THUHMAHRUAI

1. Hming tawi, Huamchin leh Hmalakna –
 - 1) He scheme hi Mizoram Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Scheme-2017 a ni.
 - 2) Mizoram chung zawng zawng, Autonomous District te huam lovin, a huap ang.
 - 3) He Official Gazatte chhuah rual hian hman tan tur a ni.

2. Hrilhfiahna te – He scheme hian, sawifiahna dang mamawh hran a nih loh chuan-
 - a) “Act” tih chu Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulations of Street Vending) Act, 2014 tihna a ni.
 - b) “form” tih chu he scheme in a ken ten form sawina a ni.
 - c) “Rules” tih chu Mizoram Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Rules, 2017 sawina a ni.
 - d) Tawngkam leh thilsawi nan a hman thumal awm te chu he Act leh Rules in a sawifiah ang zelin awmzia a nei ang.

BUNG 2-NA
SURVEY BUATSAIH DAN TUR CHUNGCHANG

3. Survey kalhmang-
 - 1) Town Vending Committee chuan survey chu Nodal Department lam mi leh sa kaltlangin emaw survey ti thin pawn lam mi (agency)a ruai thei ang a, Survey hna chu Survey nan a pawisa mamawh hniam ber hnenah a pe tur a ni.
 - 2) Survey neih tur chungchang chu hetiangin puanzar tur a ni-
 - i) Town Vending Committee emaw Nodal Department emaw website-ah.
 - ii) Tualchhung chanchinbu pahnih, tawng tualleng a ziakin.
 - iii) Nodal Department Notice Board lamah tarchhuah tur.
 - iv) Local Authority thuneihna huam chhunga thilzawrhna hmun mipui tamzawkin an hmuh theihna tur hmunah tarchhuah tur.

- 3) Survey in hmuhchhuah ang te chu Digital Format in dahchhuah tur a ni.
- 4) Scheme hman tan anih atanga thla ruk chhungin survey zawng zawng chu zawh fel vek tur.
- 5) Survey neih tan anih atang kum khat liam hma in Certificate of Vending (Kawthler a eizawna atanga thilzawrh phalna lehkhah) chu pekchhuah vek hman tur.
- 6) Survey chuan inzawrhna hmun hma te chu geo-coordinates te nen thlap **Form-I** in a tarlan angin chhinchhiah fel tur a ni.

BUNG 3-NA

KAWTHLER A THIL ZAWRH PHALNA PEK CHHUAH CHUNGCHANG

4. Kawthler a thil zawrh (Street Vending) reng reng phalna tel lo chuan kalpui phal a ni lo-
 - 1) Mi tumahin a phalna neilo in leh phalna lehkhah a ziahsak anih dan ang bakin kawthler ah thil a zuar tur a ni lo a, dan leh hrai zam sa te a zawm tur a ni.
 - 2) Act hnuai a Section 3 sub section (1) in tarlan ang a Survey buatsaih chu zawh anih hma loh leh Kawthler a thil zawrh phalna pek chhuah fel a nih hma chuan Kawthler a thilzawrh eizawn nan a hmang tu pawh a thilzawrhna hmun kawthler atangin lo hnawhchhuah emaw sawnchhuah emaw phal a ni rih lo.

5. Kawthler a thilzawrh phalna (Certificate of Vending) dil dan tur-
 - 1) Survey neih tan anih atanga kum khat chhungin Survey neih lai a Kawthler a thilzawrh hmang a eizawng mi tupawh a chhinchhiah te hnenah chuan an eizawna an kalpui zel theih nan Kawthler a thil zawrh phalna pek chhuah tur a ni.

 - 2) Mi tupawh, kawthler a thilzawrh (Street Vending) hmanga eizawna kalpui tum apiangin, Town Vending Committee hnenah dilna a thelut thei a, he Scheme hnuai endikna te pal tlang anih hnuah pek chhuah theih a ni ang.
 - 3) Kawthler a thilzawrh phalna (Certificate of Vending) dilna chu **Form II**-a tarlan ang hi hman tur a ni.

6. Kawthler a thilzawrh phalna (Certificate of Vending) dil thei chin bithliah-
 - 1) Kawthler a thilzawrh phalna (Certificate of Vending) pekchhuah theih chin te chu-
 - a) Rilru lam a harsatna nei mi nilo.
 - b) India ram khua leh tui diktak a ni tur a ni.
 - c) Town Vending Committee in survey a neihah a hming chu chhinchhiah a ni tur a ni.
 - d) Kawthler thilzawrh (Street Vending) bak eizawna dang a vuan tur a ni lo.
 - e) Survey neih hun laiin kum 14 aia naupang lo a ni tur a ni.
 - f) Thil zawrh a dilna hmun kawthler bak ah thil zawrhna hmun dang a nei tur a ni lo.
 - 2) Amah ngeiin he eizawna hi a kalpui emaw a chenpui chhungte zing ami tupawh kum 14 aia naupang lo in he eizawna hi an enkawl tur a ni.
 - 3) He Act hman anih hma atanga eizawna atana Kawthler a thilzawrh (Street Vending) lo hmang tawh te chu dil thar te aiin duhsak hmasak tur an ni.

4) Town Vending Committee chuan Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) pekchhuah tur chin a ngaihtuah lai hian kum lama upa te, pianphunga rualban lo te, pasal sun tawh leh hmeithai mahni a fate enkawl tu te chu a dah pawimawh hmasa tur a ni a. Amaerawhchu, he Dan in a phal chinah bak duhsakna hranpa pek tur an ni lo.

7. Kawthler a thilzawrh Phalna(Certificate of Vending) pek chhuah dawn a zawm tur pawimawh te-

1) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) hi **Form III** dung zuiin, Survey neih zawh anih atanga thla khat chungin pekchhuah tur a ni a, he phalna hi Rs 500 (Cheng Zanga) chawiin kum khat chung dam turin pekchhuah tur a ni a, heng a Hnuai a ziak te hi Phalna neitu chuan a zawm ngei bawk tur a ni-

a) Thilzawrh phalsak na hmun ah chuan phalna neitu tupawhin a thilzawrhna atan in emaw dawr emaw ban emaw a nghet turin a sak phal a ni lo.

b) Phalna nei tu chuan engti kawng zawng mahin lirthei leh mipui veivahna dal zawngin a sumdawanna a kalpui tur a ni lo.

c) Phalna neitu chuan a aiawh a thilzuar turin midang a ruai thiang lo.

d) Phalna neitu chu a a sumdawanna a kalpui laiin ruihtheih thil eng chi mah a rui buai tur a ni lo.

e) Phalna nei tu chuan a sumdawanna kalpui theihna hmun pek anih na lai huam chin chu a vawng fai tur a ni a, a hnawmhawwk te pawh a paihna tur hmun dik takah a paih tur a ni.

f) A Phalna neihin a tarlan hun leh ni ah te chauh Kawthler a sumdawanna a kalpui tur a ni.

g) Phalna neitu chu phalna pek a nih chin bak hmun dang khawiahmah a sumdawanna a kalpui tur a ni lo. A sumdawanna hmun chu sawn a ngai emaw sawn a mamawh emaw anih chuan Town Vending Committee hnenah dilna thehlu in, phalna a la hmasa tur a ni.

h) Town Vending Committee remtihpuina tel lo chuan phalna neitu chuan a Phalna neih chu midang man chawia hman tir emaw hlanhhawn emaw hralhchhawn emaw a ti tur a ni lo.

i) Phalna neitu chuan, a sumdawanna hmun a luah man chu thla tin hapta hmasa berah Nodal Department emaw Municipality hnenah emaw, thuneihna neitu zawk zawk, a pe ngei ngei tur a ni.

2) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu Kawthler a thilzawrhna hmun tur a awl dan leh hmun awm belh ang zel milin pek chhuah tur a ni.

3) Kawthler ah thilzawrhna hmun tur indaih lohna a awm chuan, kum lama upa te, pianphung rualbanlo, pasal sun tawh leh hmeithai te duhsak hmasak tur a ni.

4) Nodal Department emaw Local Authority emaw, thuneihna neitu zawk zawk, chuan mipui tana nasa tak a a remchan zawk avanga Kawthler a thilzawrh hmanga eizawngtu te thilzawrhna hmun sawn chungchangah thuneihna a nei ang.

- 5) Town Vending Committee chuan an Kawtthler a thilzawrh tur leh an thilzawrh dan tur kalhmang ang zelin Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) a pekchhuah in heng a chung ami thil pawimawh te khi a ngaihtuah tel tur a ni.
 - 6) Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) pekchhuah chu kum 5 chhung emaw, survey buatsaih thar anih hun hma, a hmasa zawk zawk, thleng a dam ang a amaherawh chu Identity card chu hunbi neiin he Scheme in a man zat chawitur a duan sa ang chawiin tih nun thar thin tur a ni ang.
 - 7) Town Vending Committee chuan **Form III** hmang a Kawtthler a Thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) a pekchhuah te chu database in Registration Number fel tak a pek ang zelin a chhinchhiah thin ang.
 - 8) Kawtthler a thilzuar (Street Vendor) tupawh a hming a Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) pekchhuah chu a lo boral emaw, ramtui leilo a a awmin emaw, bawrhsawmna avanga a eizawna a chhunzawm theih dawn loh chuan, ama ruat mi (nominee) emaw, chutiang miruat a neih loh chuan a chhungkaw member zinga mi hnenah phalna chu, Town Vending Committee hnenah hriattir anih hnu ah, Town Vending Committee in a tul ang ang Phalna lehkhah ah chuan siamthat sakim leh Identity Card thar siam sakim a hlanchhawng thei ang. Hetiang anga Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) hlan chhawn anih chuan a hlan chhawn mi tupawh in chu Phalna dam hunchhung kum bang la awm zawng thleng chauh a huam thei ang.
 - 9) Town Vending Committee chuan an huam chhung khawpui ah te chuan Kut hrang hrang leh sakhaw hun pawimawh hun bik thil ah an thuhneihna hmangin Kawtthler a thilzawrh phal lailawkna (Temporary certificate) a pe chhuak thei ang.
 - 10) Town Vending Committee chuan, Kawtthler a thilzawrh hmang a eizawngte tan a hmunhma Nodal Department emaw Local Authority emaw ten an chhawpchhuah te enkawl chhunzawm nan Vending Fee bak ah Rs 100 (Cheng Za) aia tam lo an khawn thei ang.
 - 11) Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending)_ah chuan Thilzuartu thlalak tar lan tel ngei tur a ni.
8. Hmun thar luah leh Kawtthler a thilzawrh hmanga eizawna bul tan thar duh te chungchang-
- 1) Survey neih hunbi inkar kum laklawh lai a Kawtthler a thilzawrh hmang a eizawna bul tan thar duh chuan Nodal Department emaw Local Authority, thuneihna neitu zawk zawk, hnenah Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) dilna a thelut thei ang.
 - 2) Kawtthler a thilzawrhna hmun thar tur ruahman, eizawna bul tan thar duh te dilna lo lo dawnawm, dilna thelut thar te hnen a Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) lo pek chhuah te chu Nodal Department emaw Local Authority, thuneihna neitu zawk zawk, te hna chawl lo kalpui tur a ni ang.

9. Identity Card siamdan-

- 1) Kawthler a thilzawrh hmanga eizawng (Street Vendor) zing a thil zawrh Phalna (Certificate of Vending) pek tawh zawng zawng te chu Identity Card pekchhuah vek tur an ni.
- 2) Identity Card pekchhuah tur te chu chu **Form V** hmanga pek chhuah tur a ni.
- 3) Identity Card tihchhiat leh bo thulh palh ah Kawthler a thil zuar (Street Vendor) chuan Rs 50 (Cheng Sawmnga) chawiin Town Vending Committee hnenah duplicate copy a dil thei ang a, a dilnaah chuan FIR leh affidavit a thil tel tur a ni.

KAWTTHLER A THIL ZAWRH PHALNA TIH NUN, TIH TAWP LAILAWK LEH TIH TAWP CHUNGCHANG

10. Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) tih nun chhunzawm dan-

- 1) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu kum nga (5) hnuah a tih nun chhunzawm theih ang a. A tih nun nan chuan Rs 500 (Cheng Zanga) leh he Scheme in a ngiat ang te zawmin awlsam tak a pekchhuah leh tur a ni a, Rules leh Act in ngiat hrang hrangte zawmin kalpui tur a ni.
- 2) Town Vending Committee in Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) a pek hmasak a thih hun hma thla thum tal a la awmah tihnun thar leh tur a ni.
- 3) Local Authority chuan Vendor te zing a an phalna tihnun thar ngai tawh te chu, thla hnih hun a la awmin an tarchhuak tur a ni a, an hming leh veng leh pawisa pekna tur hmunte an tarchhuak tur a ni.
- 4) Town Vending Committee chuan dan zawm lova Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) tinung thar lo te chhinchiahin list a siam ang.
- 5) Pawisa chawi belh awm lovin an phalna thih atanga chhiar a thla khat chung inngaihnathiamna a awm thei ang.
- 6) Inngaihnathiamna hun ni 30 a pelh hnu ah erawh chuan pawisa chawi belh tur zat chu nikhatah Rs 15 (Cheng 15) zel a chhut tur a ni ang.
- 7) A chung a sawi lan ang hun chung a, inngaihnathiamna hun tiamin, Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu Vendor chuan a tinung thar lo anih chuan, Town Vending Committee chuan lehkha siamin, chu lehkha siam anih atanga ni 15 chung insawifiahna hun an siam sak ang. He hun tiam chung pawh a insawifiahna a thehlut lo anih chuan a Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu Cancel (tihtawp) sak tur a ni.

11. Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) tih tawp lailawk emaw, tihtawp emaw anih theih dan-

- 1) Town Vending Committee chuan Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) tihnun thar dilna a pawm loh theih dan tur te chu, chu Phalna neitu chuan he Act, Rules leh Scheme a mi te a bawhchhiat thu Committee beng a thlen in emaw a zawm loh

emaw, chumi bakah heng a hnuai a tarlan chhan dang dang te hi bawhchhiatna a nei tih finfiah anih in:

- a) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) in a phal sak na chin bak hmun a sumdawanna a kal puin.
 - b) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) a lak chhuah a duh luattuk avanga a kum diktak a zep in.
 - c) Phalna nei hmasa lova a sumdawanna hmun zau zawng alo ti zau a nih in.
 - d) Dan kalh a a sumdawanna hmun a a hmun hauh nan a ruang am sak emaw dawr nghet lo siam emaw ban phun emaw a chung a lo zar emaw in.
 - e) Kawthler a thil zawrh phalna (Certificate of Vending) chu man nei a mi alo hman tir emaw, mi a hawh chhawn tir emaw midang hnen a ma thu a alo hlan chhawn in.
 - f) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu huntiam chhunga a tihnun thar a nih lohvin.
 - g) Kawthler a thilzawrh nan a hmun a hman man (Vending fee) thla thum chhung a pek lohvin.
 - h) Phalna lak nan a document lem emaw, thlalak lem emaw a lo hman in.
- 2) Kawthler a thilzawrh hmanga eizawng (Street Vendor) tupawhin kum 14 aia naupang a chhawrin (Child Labour Prohibition and Regulation Act 1986 in a huam chinah), zilhhauna (warning) Town Vending Committee in a pe tur a ni. He thupek hi zawm loh chuan a Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu tihtawp sak theih a ni ang.
 - 3) Kawthler a thilzawrh hmang a eizawng (Street Vendor) tupawh hmeichhe chung a hleilenna lo lantir an awmin, amah hektu in a hek dan behchhanin zilhhauna pek tur a ni a, he zilhna hi a ngaih pawimawh loh fo chuan Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) a neih chu tihtawp sak theih a ni ang.
 - 4) Dan bawhchhia ni a hriatte chu, insawifiahna hunt ha tak pek an nih phawt loh chuan Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) pekchhuah phal lohna emaw tihtawpsakna a thleng tur a ni lo thung.
 - 5) Town Vending Committee uluk tak an nagih tuah hnu ah, mi tupawh Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) tihtawp sak a neih chuan, chumi chuan a Certificate leh Identity card te chu Town Vending Committee kutah hun tiam chhung ngeiin a hlan let tur a ni a. Chumi hnu ah chuan a hming pawh Vendor hming chhinchhiahna (data base) atangin paih nghal tur a ni.

BUNG 4-NA
KAWTHLER A THILZAWRH HMANG A SUMDAWANNA CHHIAH
(VENDING FEES)

12. Vending Fee pek zat tur hi a hmunhma a zirin a in ang lo ang -

- 1) *Vending Fee* hi thla tinm thla tir ni 10 ral hma zel ah pek lawk tur a ni a. Nodal Department emaw Local Authority emaw, thuneihna changtu zawk zawkte Office

hmunpui ah, *Vending Fee* hi pek thin tur a ni, thla khata ni 10-na chu Sorkar chawlh anih chuan Office kal ni hmasa ber thleng a pek theih ang.

- 2) Thla tin *Vending fee* chu pek theih hun ni tiam a ral tawh chuan nitin Rs 15 (Cheng Sawmpanga) in a *fee* pek tur chu a pung zel ang a (emaw Nodal Department emaw Local Authority emaw, thuneihna neitu zawk zawk, ten an siamthat dan a zirin), tul leh tha zawk a hriatna a awm chuan an Vending Zone awmna a zirin tih danglam theih a ni ang.
- 3) Vendor in *fee* pek tur thla thum aia tam a pek loh chuan, a chhan sawifiah tura hriattirna pek anih hnuah Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) chu tihtawp sak theih dinhmunah dah tur a ni.
- 4) Town Vending Committee chuan inzawrhna hmun hma a zir leh mipui chhawrtheitu awm tam dana zira chhutin hetiangin thlathin *fee* a ruahman ang-

Inzawrhna hmun	Inzawrhna huamchung	Inzawrhna nghet (Hun pum)	Inzawrhna Nghet (Nileng nilo)	Inzuarkual (Lirthei tel lo)	Inzuarkual (Lirthei Nen)	Hapta bi a inzuar	Hunbik nei dawr	Hun bik pawh awm lo
Mipui tamna hmun	10sq ft chin	65	75	35	150	40	90	0
	10 - 25 sq ft	125	100	60	200	45	95	0
	25 sq ft aia zau	250	125	120	250	50	100	25
Mipui tlemna hmun	10sq ft chin	35	50	50	20	100	30	0
	10 - 25 sq ft	110	75	45	150	35	40	0
	25 sq ft aia zau	235	100	90	200	40	45	20

- 5) Vendor chu a inzawrhna hmun sawn anih chuan, a awmna hmun thar milin *fee* a pe ang.
- 6) Nodal Department emaw Local Authority emaw, thuneihna neitu zawk zawk, chuan heng *fee* te hi a tul anga tihpun theihna thu neihna a nei ang a, hetiang remruatna a awm chuan Town Vending Committee hma ah pharh in an pawmpui hnu ah chuah hman theih tur a hriattirna a chhuah theih a ni. Amaherawh chu, chu ruahmanna thar chu Para 4-na inziak upper limit aia a san zawk chuan State Sorkar phalna lak hmasak tur a ni.
- 7) Vending fee hi kum thum chhungin vawi khat tal ennawn tur a ni a, ennawn anih hian 10% in fee hman lai mek atanga chhutin a tih pun theih ang. He Vending Fee ennawna hi Nodal Department emaw Local Authority emaw, thuneihna neitu zawk zawk, te Notice Board leh website lamah hmuh theih tura tarchhuah tur a ni.
- 8) Vendor zing a pianphung a rualbanlohna nei leh hmeichhia leh kum lama upa tawh te chu Vending Fee chawitur atanga chhut in 25% in midang aia tlawm bik tur an ni.

13. **Vending Fee khawn dan tur, hmunhma siamthatna leh leichawina chungchang thu-** Town Vending Committee tin chuan Bank Account an nei vek tur a ni a, he Bank account- ah hian Street Vendors te chuan an pawisa chawitur zat ang ang te chu thla biin emaw, kum biin emaw Town Vending Committee te remruat dan ang zelin an dahlut mai thei tur a ni. Town Vending Committee te hnen a pawisa thehluh dan tur samkhai zawk ruamhman dan chungchang ah Local Authority ten thuneihna an nei ang.

BUNG 5-NA

CATEGORIES OF STREET VENDING

14. **Kawthler a thilzawrh hmang a eizawng (Street Vendor) te thliarhranna dan tur-** Street Vendor te chu hetiang hian thliarhran tur an ni:
- 1) **Stationary Vendor (Hmunnghet nei):** Hun bi nghet leh hmun pangai a nitin eizawn nan a Kawthler a thilzawrhna hmun nei te hi Stationary Vendors tih an ni. Stationary Vendors te hi kawngpui sir emaw mimal leh vantlang in kawtah emaw thilzuar in an awm tlangpui.
 - 2) **Mobile Vendors (Ke a kal kual):** An nitin eizawna te hmun khata thut pui lova huam chin neia ke a kalkual a zuar thin te chu Mobile Vendors tih an ni.
 - 3) **Mobile Vendors using Motor Vehicles (Lirthei hmang):** An nitin eizawn nan a lirthei, Motor Vehicle Act, 1988 (Central Act of 1988) hnuai registered emaw dan dang eng pawh in a phut hnuai a in ziak lut lirthei hmang a thil zuar thin te a huam.
 - 4) **Temporary Vendor (Hun bik nei lova inzuar):** Khawpui huamchhung emaw a pawn lam ami mi tupawh kawthler a thilzawrh eizawn nan a hmang thin, a eizawnn chu chang chang in emaw, kar tin emaw, engemaw hun bi nei deuh leh kum khat chhunga hun bik ah thil zuar thin, an thil zawrhchhuahna hmun pawh khawpui roreltu ten a Kawthkelr a thilzawrh theihna hmun (Vending Zone) an puanna hmun ngei a eizawna kalpui thin te hi an ni.
Local Authority emaw Nodal Department emaw, thuneihna neitu zawk zawk, chuan heng a chung a tarlan dan baka kawthler a thilzawrh hmang a eizawngtu thliarhranna dang hman bik ngai an awm anih chuan Scheme hnuai siam belh turin State Sorkar hnenah thu an thlen tur a ni.

BUNG 6-NA

PHALNA NEI A KAWTTHLER A THILZUAR THIN TE AWMNA SAWN LEH HNAWHCHHUAH CHUNGCHANG (RELOCATION AND EVICTION OF STREET VENDORS)

15. **Mipui vantlang hamthatna tur zawk thil avanga kawthler a thilzawrhna hmun sawn lailawk dawn in:**
- 1) Mipui vantlang hamthatna tur Project kalpui mekna hmun atanga Kawthler a thilzawrh hmang a eizawng thin te sawn chhuah dawn chuan, thuneitu ten a hnuai ami te hi an zawm tur a ni -

- i. Street Vendors te chu a hmaa a inzawrhna hmun atang hla lo thei ang berah, a nghet tur emaw, an awmlailawkna tur a siamrem sak ang.
- ii. Street Vendors te sawn lailawk an nih hian, an sawn nachhan Project/hna chu peihfel anih chuan a remchan angin sawn let leh tur an ni. Hetiang sawn let leh dawn hian in siksawi ngai te a awm chuan, chu mi chungchangah chuanTown Vending Committee remruatna chu thutawp a ni ang.

2) Mipui vantlang hamthatna ngaihtuah vanga kawthler a thilzawrh theihna hmun thlak danglam dawn in:

- i. Vendor te awm mekna hmun chu a kawthler lun dan/mipui tam lam.
- ii. Vendor sawn chhuahtur zat.
- iii. Insawna tur thar ruahman a kawthler lun dan/mipui tam lam tur awm ang.
- iv. Insawna tur thar ruahmanna hmun a Vendors awm thei tur zat.
- v. Inzawrhna tur atana hmun awl tha a awm leh awm loh.
- vi. Insawna tur peihfel anih hma a indah lawkna tur ah chant ha bik awm loh nan thum vawr dan tur ruahmanna.
- vii. Insawna tur hmun chuan a hmaa inzawrhna hmun aia tlem zawk chauh a dawl zawh thulh ah, Vendor chu hmun thar a in sawn tir tur te zingah thum vawr hmangin an hmun tur pekchhuah tur.
- viii. Sorkar hmun hmaa thilzuar thin te chu vantlang hmunah emaw kawngpui dung sirah emaw sawn chhuah tur an ni ang.

16. Street Vendor te hnawhchhuah chungchang-

- 1) Street Vendors te thilzawrh mekna hmun atanga hnawhchhuah tulna thu khel tur a awm chuan, Town Vending Committee chuan inhmukhawm hun a ngaihtuah ho turin a chhawpchhuak tur a ni. Hetiang thu hi ngaihtuah anih dawn chuan, an thilzawrh mekna hmun atanga chhuah tir an nih hun a Street Vendors te thilzawrh chhunzawm zelna tur hmun Survey felfai tak a lo neih lakw theih nan thla hnih a la awm in Town Vending Committee ngaihtuah tur a chhawpchhuah tur a ni a. Chumi ngaihtuah fel anih a thutlukna siam a nih chuan thla khat (1 month) a la awm in Street Vendors an hmun awmna mek atanga hnawhchhuah tur te chu hriattirna pek ngei ngei tur a ni.
- 2) Thla khat chhung insuanchhuahna tur hun a nei tih ziahna lehkha chu Street Vendors ngei hnenah emaw, dak (registered post) hmangin pek tur a ni.
- 3) Dak kawngbo a thlenna tur thleng lova rawn let a awm anih chuan, hriattirna chu Street Vendor inzawrna huang chhung kawthler ah chuan hmuhtheih tura tar chhuah tur a ni a, chu chu inhrihna mumal angin pawm tur a ni.

17. Street Vendor a awm hmun mek atanga chhuak tura thu pek hnu a chhuak duh loh te nawr chhuah chungchang-

- 1) Vendor tupawh a awm mekna hmun atanga insuan chhuak tura thupek hmu a huntiam chhunga insuan chhuak lo chu, a chhuah hun tur pel chin zawng chu nitin lei chawi turin a tih theih ang.

- 2) Lei chawi tur chu Rs 250 (Cheng Zahnih sawmnga)thleng a ni thei ang a, a thilzawrh tur bungraw kawl mek hlutna aia tam erawh chawi tir tur a ni lo.
- 3) Hun tiam chin pelh hnu atanga chhiar a Ni sawmpanga chhunga a chhuak duh lo lui anih chuan Local Authority chuan kutthawhin a nawr chhuak thei ang a,a tul angin Police pawh a ruai thei bawk ang.

BUNG 7-NA
THILZAWRH LAI BUNGRW MAN SAK DAN PHUNG
(SEIZURE OF GOODS)

18. Local Authority ten thilzawrh lai bungrua an chhuhsak theih dan-

He Act Section 19 sub-section (1) behchhan a da an zawm lo tupawh thilzawrh lai bungrua chhuhsak anih dawnin heng a hnuai a mi te hi ngaih pawimawh tur a ni

- i) Nodal Department emaw Local Authority emaw, thuneihna neitu zawk zawk, mi leh sa Dan ang a ruat an awm lai chauhin bungraw in laksak a theih ang.
- ii) Bungraw laksak te chu list fel tak siamin thuneitu lamin hming ziah hnanin a chhinchhiah fel sak tur a ni.
- iii) Street Vendor, a bungraw laksak tawk chu a bungrua an laksak te chhinchhiahna chu lehkha an pe nghal bawk tur a ni.

19. Bungraw mansak laklet leh lei chawi chungchang-

- 1) Nodal Department emaw, Local Authority emaw, thuneihna neitu zawk zawk, chuan bungraw tawih ral mai thei leh chhe nghal mai thei te chu an man ni la la in an pe let leh nghal tur a ni a. Bungraw chhe nghal mai thei lo chi erawh chu ni hnih (2 working days) chhungin pek chhuah tur a ni.
- 2) Street Vendor in a bungrua te la let leh tur a lei chawi tura tih anih zat chu a bungrua man sak anih zawng zanwgte hlutna aiin a tam tur a ni lo.
- 3) Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) nei lo, a bungraw chhuhsak chu a lei chawi tur zat chu Rs 500 (Cheng Zanga) aiin a tam lo tur a ni.
- 4) Bungraw tawih ral thei leh chhe nghal thei chi chu, duhthlan theihna siamsakin a bungrua te man sak a nih rual emaw darkar 24 a ral hma emaw in a bungraw lakchhuah a thlang thei tur a ni a, amaherawh chu eng zawk pawh thlang se a lei chawi tur zat chu a ngai reng ang.

BUNG 8-NA
SOCIAL AUDIT

20. He Act, section 26 sub section (3) behchhan a Social Audit kalpui dan tur-

- 1) Town Vending Committee chuan he Act, Rules leh Scheme ten a phut angin Social Audit nei turin mi pathum a ruat tur a ni a, an term chu kum thum chhung a ni ang.
- 2) Social Audit Unit chu Independent Body an ni tur a ni a, a hnuai tarlan ang hian member a nei tur a ni-
 - i) Zirna lam a mi thiam bik (Sociology/Social Work lam) – City Resource Person

- ii) Sorkar Officer pension tawh – City Social Auditor
- iii) Khawtlang tana thawktu tha – City Social Auditor
- 3) Local Authority chuan Social Audit Unit hnenah chuan an hna an thawh theih nan thawktu an mamawh leh office leh bungrua te a tum sak tur a ni.
- 4) Social Audit chu kum thum chhungin vawi khat tal neih thin tur a ni. Social Audit neih anih dawn thla thum a la awmin hriattirna an siam tur a ni.
- 5) Town Vending Committee chuan Social Audit tan anih hma kar hnih a la awmin Audit Unit hnenah chuan heng a hnuai mi te hi a pe fel tur a ni-
 - i) Street Vendor Act , Rule leh Scheme te khawpui a hman tan anih hun.
 - ii) Town Vending Committee in a din tirh atanga minute a lo vawn that tawh te.
 - iii) Street Vendor te chhinchhiahna register.
 - iv) He Act section 11-na behchhana Local Authority te hnen a lungawilohna thehluk tawh zawng zawng.
 - v) He Act Section 20 behchhan a Grievance Redressal Committee hnena harsatna leh buaina thehluk tawh zawng zawng.
 - vi) Kum 3 chung a Vendor hnawhchhuah, bungraw chhuhsak leh sawnkual tawh dan zawng zawng.
 - vii) Social Audit a lo awm tawh chuan, chu Audit report awm zawng zawng chu.

21. Social Audit Unit inhmukhawm dan leh hna tawh dan-

- 1) Town Vending Committee in Street Vendor te survey an neihin, an neih zawh atanga a hma thei ang berah Social Audit Unit chuan an hmalakna chungchangah audit an nei zui ve nghal tur a ni a, hetiangin thlurbingna an nei tur a ni-
 - i) An huam chung a Street Vendor te tana an hnathawh tawh dan endik.
 - ii) Street Vendor ten sumdawnna category hrang hrang endik.
 - iii) Inzawrhna chungchang leh hmunhma thu a thil siam danglam thu te.
 - iv) Street Vendor te sum lakluh dinhmun thu.
 - v) Street Vendor te lak a bungrua leh mipuite tan a an chhawpchhuah inthlak danglam dan.
 - vi) Inzawrhna hmun suan sawn ngaih chungchang thu te.
 - vii) Kawtthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) pekchhuah belh leh hmunhma zim vanga tih tlem chungchang.
 - viii) An hmun ngai a thilzuar chhunzawm leh tur a an nitin sum lakluh chu chhawr zel tlak a nih leh nih loh chungchang.
 - ix) Town Vending Committee lam rorel dan leh inrelbawlna dan siksawi tul a awm leh awm loh zir chian, etc.
- 2) Audit Unit chuan Street Vendor ten harsatna thlen an neih te leh chumi chungchang an zirchian hnu a an hmuhdan te chu ziakin an vawng tha tur a ni.
- 3) Town Vending Committee Office-ah Audit Unit chuan Social Audit denchhena vantlang intawhkhawm an siam tur a ni a, chu intawhkhawmah chuan Town Vending Committee member te leh Local Authority te lam atangin aiawh an rawn tel ngei tur a ni. He

intawhkhawmah hian inzawrhna hmun dan huam pawn lam atangin mimal leh Street Vendor te an rawn tel thei ang. Audit chuan an thil hmuhchhuah leh zirchhuah te chu an chhiarchhuak ang a, harsatna leh sawiduh an neih te Street Vendor te chu sawina hun siam sak an ni ang a, a chhanna leh hmalakna tur awm thei te chu Town Vending Committee chuan pe in, sawifiah leh hrilhfiahna hun an nei ang.

- 4) Audit Unit chuan chutiang intawhkhawm hun neih anih tur chungchang chu chawpchilh lutuk lovin an puangzar tur a ni.
- 5) Local Authority chuan Social Audit in a zirchhuah atanga harsatna hrang hrang leh famkim tawklohna te chu siamtha turin hma an la nghal tur a ni a, inhremna pek a ngaih pawhin an pe nghal tur a ni. Inhnialna leh thu inkalh awm thei chungchangah Local Authority chuan hun rei lo thei ang ber chungin, thla khat chhung aia rei lovah, Administrative Enquiry (Hotu lam tanga enfiahna) siamin a tul angin hma an la nghal tur a ni.
- 6) Social Audit neih ngei ngei tur anihna chuan audit hnathawhna dang awm thei reng reng chu a dal tur a ni lo.
- 7) He Social Audit hnathawh atanga thilmuhchhuah te thehluh chu Town Vending Committee thu vawnthat zingah dah luh tur niin, chhanna awm thei te chu pek ngei tur a ni. Thil feltawklo te hmuhchhuah a awmin he Act, Rules leh Scheme in a sawi angin hma lak zui tur a ni. He hmalak zui lehna pawh hi dahthat a vawnthat zui leh bawk tur a ni.
- 8) Town Vending Committee chuan Social Audit neihna senso te chu a tum tur a ni.

BUNG 9-NA MISCELLANEOUS

22. Kawthler a thilzawhna hmun atana mimal Ram hman chungchang leh inkhap theihna dan te-

- 1) Street Vendor te he Act leh Scheme phal dan chin ang a sawn kual tul an lo nihin, Town Vending Committee thuneihna huam chhungah pawh ni se mimal ram huam chin a kawthler te chu hman tur an ni lo ang, chulai hmun a inzawrh tul bikna riau awm a Town Vending Committee a hria anih loh chuan mimal ram te inzawrhnan hman phal a ni lo.
- 2) Tul tawpkhawk thil ah chauh Town Vending Committee te chuan in mimal ram chhunga hmun awm chu Street Vendors te thilzawrh theihna hmun atan an remti tur a ni lo.
- 3) Street Vendors te hamthatna liau liau tur anih chauhin mimal ram chhung a Street Vendors te thilzawrh phal chauh tur a ni.
- 4) Kawthler khat chhung a Street Vendors awm te tan a harsatna thlen thei tur chi mimal ta bil Kawthler a thil zawrh theihna hmun awmtir phal tur a ni lo.
- 5) Vantlang ram a thilzuar thin te suan chhuah ngei ngei tulna a awm a, an thilzawrh chhunzawmna tur hmun awl a awm siloh hun a thlen chauhin Mimal ram chhung a inzawrhna hmun siam phal theih a ni.

- 6) Hetiang chhan vanga Mimal ram a thilzawrhna hmun siam phalsak anih dawn chuan chu mimal ram chhung a Vendor awm tur te chuan chulai mimal ram awmna hmun huam chhung a veng mipui zawng zawng zat - 2.5% an pel tur a ni lo.
- 7) Rules leh Scheme behchhan zelin hmunkhat a Vendor awm thei tur zat, bawlhhlawh paihna, sumdawna dang awm thei te leh thil mamawh dangte buatsaih dan tur ruahmanna siam tur a ni.
- 8) Street Vendor te chu kawngpui zawl zawnah bak an sumdawna an kalpui tur a ni lo.

23. Street Vendor te tana vantlang hriselna lama an zawm tur dan te-

- 1) Street Vendor zawng zawng te chu a thilzawrhna hmun leh a chhehvel vawnfai chungchangah mawh an phur ang.
- 2) A sumdawna thil avanga bawlhhlawh leh hnawm awm te chu Local Authority emaw Nodal Department in emaw thu a pek ang zelin a thianfai ngei ngei tur a ni.
- 3) Clause 12 in a tarlan angin, Street Vendor tin te chuan Vending fee chu Local Authority emaw Nodal Department emaw, thuneihna neitu zawk zawk, in an ro an rel ang in kum tin an pe tur a ni.
- 4) Street Vendor tin chuan Local Authority emaw Nodal Department emaw, thuneihna neitu zawk zawk, hnenah chuan dawr dangte rualin vantlang hmunhna enkawl leh siamthat man khawn zat zat an pe ve thin tur a ni.
- 5) Local Authority emaw Nodal Department emaw, thuneihna neitu zawk zawk, chuan Street Vendor te chu an hnawm leh bawlhhlawh te paih na tur hmun an siamsak tur a ni. Tuichhe paih pawh kawngpui ah pawng leihbuak mai phal a ni lova, bawm chhin nei a paih tur a ni.
- 6) Local Authority emaw Nodal Department emaw, thuneihna neitu zawk zawk, chuan Street Vendor te hnenah tui thianghlim an pe tur a ni a, a remchan ang zelin Street Light pawh an chhit sak tur a ni.
- 7) Street Vendor te thilzawrhna hmunah zun ram thiarna hmun thianghlim leh tui tha tak a pek tum tur a ni a, kawlpheha pawh a remchan angin mipui vantlang hamthat nan leh thianghlim zawk nan pek tum tur a ni.
- 8) Local Authority emaw Nodal Department emaw, thuneihna neitu zawk zawk, lam atangin bawlhhlawh leh hnawmhnawkte paihna tur siam sak an nih chuan, Street Vendor te chu bawlhhlawh paih man pawisa chawi an inhuam ve tur a ni.
- 9) Local Authority emaw Nodal Department emaw lam atanga thilzawrhna tur atana bungrua leh mamawh te tum sak an nih chuan Street Vendor te chu chung an bungrua leh mamawh te enkawl chhonzawmna tur pawisa chawi an inhuam ve tur a ni.

24. Nodal Officer State/UT a nihna dinhmun-

- 1) State level a Street Vending chungchang thu leh hla te zawng zawng a mawhphurhna la turin State sorkar chuan Mizoram Sorkar a Nodal Department-ah Secretary a ruat anga, ani chu State Nodal Officer a ni ang.

- 2) State Nodal Officer chuan tul leh ngai a tih hun atan, Town Vending Committee te hmalak dan enfiah leh chhuihfiah theihna leh an thil chhinchhiah dahthat te enfiah theihna a nei ang.
- 3) Nodal Officer chuan Nodal Office emaw Local Authority emaw te chu kum chanve danah tal hnathawhna kalpui leh harsatna te enpui turin inkohkhawmna a huaihawt thin ang.
- 4) State Nodal Officer chuan Street Vendor ten Nodal Department emaw Local Authority te leh Town Vending Committee te nena an thawhhona chungchangah harsatna awm te hre turin an thu te a lakhawm thei ang.
- 5) State Sorkar chuan a tul dan ang zelin , Scheme chu hlawk zawka kalpui anih theih nan thupek zawm tur te a tichhuak thei ang.

25. Street Vendor te nghawng thei lam Record (chhinchhiahna) leh lehkha pawimawh te vawnthat chungchang-

- 1) Town Vending Committee chuan hetiangin chhinchhiahna te a vawng tha tur a ni-
 - i) Town Vending Committee thutkhawm agenda lehkha leh minute te.
 - ii) Survey kalpui dan, thil vawn that te tihchangtlun leh tih thar lam (a theih hram chuan digital format in, lehkha pawimawh- veng leh hmingte chuanna telin) leh final report te.
 - iii) Street Vendor te tana hmun ruat leh insawnkualna chungchang thu te.
 - iv) Appellate Committee leh Grievance Redressal Committee te thuchhuak te.
 - v) Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) leh Identity card pek chhuah tawhte chhinchhiahna.
 - vi) Kum nga dan a Survey neih dan tur ruahmanna siam dan te.

Note: Survey atanga lakkhawm record hrang hrang te, Vending zone hmun sem rem dan te, Kawthler a thilzawrh Phalna (Certificate of Vending) pekchhuah leh Identity Card pekchhuah te chu vawn that reng tur a ngaih tur a ni.

- 2) Appellate Committee chuan a hnena vui vaina lehkha a dawnte chu a dahtha vek tur a ni.
- 3) Grievance Redressal Committee chuan a hnena thubuai ngaihtuah nawn tur dilna thehluh zawng zawng te a dahtha tur a ni.
- 4) Local Authority emaw Nodal Department emaw chuan Street Vendor te hnen atanga bungraw man sak leh chhuhsak an neih dan te, an pek let dan leh chung an chhinchhiah dan te, bungraw man khulchhuahna pawisa an dawn zat te leh hremna dang dang atanga an pawisa dawn zat te an vawngtha tur a ni.

26. Darkar bi in siksawi hmang a kawthler a thilzawrhna hmun in tawm chungchang-

- 1) Town Vending Committee chuan mipui mamawh dan behchhanin darkar bi a thilzawrhna hmun pakhat mipui mamawh thilzawrh chhuah dan tur a duang ang.
- 2) Darkar bi a thilzawrh hun in siksawi anih dawnin hmeichhia te chungah thliarhranna an tawh tir tur a ni lo.

27. **Khawpui chung a kawthler a thilzawrh theihna hmun tur ruat chungchang-**

- 1) Khawpui chungah a tlem thei ang ber Kawthler a thilzawrh phal lohna hmun (no Vending Zone) siam tur a ni a, khawpui khawi lai ah mah thilzawrh khuahkhirhna kenkawh lohna hmun kawthler a awm tur a ni lo.
- 2) Town Vending Committee chuan he Scheme tarchhuah anih tanga thla ruk chungin khawpui chung a kawthler zawng zawng te **“Thilzawrh phalna hmun”, “Tiam chin neia thilzawrna hmun”** leh **“Thilzawrh phal lohna hmun”** -ah te hmun thliar felin, hei hi Local Authority lam Notice Board-ah a pho chhuak tur a ni.
- 3) Town Vending Committee chuan Traffic leh Police lam hotute chulai hmun huam chhung bialtute remruat pui angin khawpui kawthler a thilzawrh phalna hmun tur te chu an ruat fel tur a ni. Police lam chuan hmun ruat chungchangah an ngaihdan an thawh anga, chu chu Local Authority lamin an lo pawmpui emaw, an lo siamrem emaw, an lo duh lo thei ang a, amaerawh chu chhan leh vang tha tak an nei tur a ni.
- 4) Town Vending Committee chuan kawthler te chu **“thilzawrh phalna hmun”** emaw **“thilzawrh phallohna hmun”** ah emaw hetiangin an tliar hrang tur a ni-
 - a) Tiam chin leh phal chin awm hranpa lo leh khuahkhirhna awm lo a thilzawrhna hmun khawpui chung a kawthler khawiahmah a awm tur a ni lo. Hmun pakhat in Vendor a dawl zawh zat tur chu chulai hmun mil a dan ang a Vendor dahtheih zat chuan a hril ber tur a ni. Amaherawhchu, chu lai hmunah chuan Mobile Vendor awm thei zat chu tuk tur a ni lova, lirthei veivak te tibuai lo zawnga an thilzawrhna an kalpui chung chuan an thilzawrh phal sak tur a ni.
 - b) Kawthler a Thilzawrh Phal loh na hmun duan dawn chuan heng a hnuai a kawngpui zau zawng mil a ngaihpawimawh tur awm te hi rin tur a ni-
 - i) Kawngpui vang zau zawng Meter 3 aia zimna hmunah chuan thutns hmunghet a nei a thilzawrhna siam phal a ni lo, amaherawhchu chu kawng chu lirthei kal thei lohna emaw anih chuan thilzawrhna hmun siam phal a ni ang.
 - ii) Kawngpui vang zau zawng Meter 3.5 leh 4 inkar a zauna hmunah chuan hmunghet a thutna siam phal a ni lo, amaherawhchu chu kawng chu lirthei kalte tan “One Way” anih chuan thilzawrh phal a ni ang.
 - iii) Kawngpui zauzawng meter 5 atang meter 9 anihna hmunah chuan hmungheta thilzawrhna hmun chu kawngpui dung sir khatah chauh siam phal a ni ang a, kawngpui zauzawng meter 30 tal anih loh chuan sir tawn tawnah thilzawrhna hmun nghet siam phal a ni loving.
 - iv) Kawthler a thilzuar te dahluh theih zat tur chu chulai hmun kawngpui zau zawng mil zel a siam fel tur a ni.
 - v) Thut hmun nei a thilzuartute an awm avangin motor veivak leh ke a kal mipuiten harsatna an nei lem lo tih ziahna lekha Traffic lam hotute hnen atanga mumal tak hmuh anih hnuah chauh kawthler a thilzawrhna hmunte

chu siam phal a ni a, a tul angin chung lai hmun chu lirthei dah phal lohnaa siam a ni tur a ni.

- vi) Chulai kawngpui a mipui veivak leh lirthei tlan te ngaihtuah reng chung Mobile Vendor te chu inzawrh phalsak an ni ang.
- vii) Kawngpui hman dan tur ruahmanna hi Scheme in Annexure (phek 34-naah) a tarlan a ni.
- c) Town Vending Committee chuan, Kawthler a thilzawrh phallohna hmunah atan a ruat tur te chu, heng Sorkar hmunpui hrang hrang - Secretariat te, Deputy Commissioner pisa te, Municipal Corporation pisa te, Court leh Sorkar hmun leh pisa pawimawh dangte atanga chhut a a huam zau zawng tur a duang fel tur a ni a.
- d) Town Vending Committee chuan hun bik nei thil lawmna leh kut nikhua atan te a bika thilzawrhna hmun tur a siam thei anga, an huntawn pawimawhna leh huamzauh dan a zirin thilzawrhna hmun te hi an siam tur a ni.
- e) Town Vending Committee in thilzawrhna hmun atana a ruat leh a hmun sem dan chungchanga lungawilohna nei chuan an lungawi lohna te chu Town Vending Committee hnenah chuan a thlen thei anga, chung an thu thlente chu thehluh anih atanga ni 30 chhungin ngaihtuah fel sak tur a ni.
- f) Khawpui chhung kawthler a thilzawrh phalna leh thilzawrh khapna hmun atana thliarhran te chu kum thum chhungin vawikhat tal Town Vending Committee chuan ennawna a nei thin tur a ni a, , lirthei leh mipui pungzel ngaihtuah chungin siam danglam theih a ni ang.

28. Chhiarpui leh survey hmanga hmun huam chhungin mipui a dawlzawh zat chhut dan tur-

- 1) Act hnuai section (3) of Sub-Section tarlan danah chuan, kawthler hmun khat a thilzawrh theihna hmun a thilzuar awm thei zat chhut dawn chuan chu lai khawpui, Ward leh Veng chhung a cheng mipui zawng zawng atanga chhut a 2.5% hu chauh an ni tur a ni.
- 2) Hmun in mi a dawl zawh zat chuan chu lai hmuna Street Vendor eizawng thei zat chu a hril ang. Hei hi thilzawrhna hmun atana hmun awm thei zau zawng Vendor awm zatin hmun an luahtur chin Town Vending Committee in a bituk zata semsawmin chhut tur a ni. Hetiangin Town Vending Committee chuan he hmun sem chungchangah hian rem a siam ang-
 - i) A zau berah 2.2 sq. meter chu 'Vending Area' a Vendor te hnenah chuan sem tur a ni a, a zau zawng chu 1.8meter x 1.2 meter a ni tur a ni.
 - ii) An inzawrhna hmunhmaah chuan meter 1 a zau hmun awl dah tur a ni a, chu chu 'extension' anga ngaih tur a ni a, anmahni dawrtu te tana hmun ruat a ni.
 - iii) Extension siamna hmun hmaah chuan meter 1-2 tal a zau kalkawng awl an zuah tur a ni.
 - iv) Kawngpui huam chin chu thilzawrhna hmun atan hman phal a ni lo.

- v) Kawng zau zawngin a mil chuan, kawng sir tawna thilzawrhna hmun siam phal a ni ang.
- vi) Kawng pengthum leh peng intawhkhawmna hmun atanga meter 30 chinah chuan thilzawrh phal a ni loving.

29. Kawthler a thilzawrh theihna hmun sawn theih anih dan tur tehfung te -

Thilzawrhna hmun sawn a ngaih chuan a hnuaia tehfung te hi zawm tur a ni.

- i) A theih ang chin chinah, chhan tha tawk tak leh mamawhna sang tak thil a awm anih ngawt loh chuan kawthler a thilzawrh hmang a eizawmna vuan tute thilzawrh chhuahna hmun hi suan loh hram tur a ni.
- ii) Insawn kual a ngaih avanga a nghawng tur chin Vendor te chu an hmun thar luah tur remfel leh am awm mek n alai atanga insuan chhuah chungchangah an thu ngaihchan sak ve an ni ang.
- iii) Town Vending Committee chuan sumdawng te aiawh mi a be rawn ve fo thin tur a ni.
- iv) Inlunguala insawmna tur hmun an siamfel chu uluk takin an ngaihtuah ho tur a ni.
- v) Vendor khawih chet tawkte chu a hmaa an inzawrhna hmun atanga an sum lakluh zatte chu hmasawn zawnga an insawn chuan nghawng a neih theih dan berin insawmna kalpui tur a ni.
- vi) Khawsak tihawlsamna atana siam hmangrua leh bungrua te chu Vendor sawnchhuah te tan chuan hmasawmna kawng atana an hman remchan theih turin dah leh hman phal sak tur an ni.
- vii) A theih ang chenah bungraw tihchhiat leh tih hmelhem loh te tum tur a ni.
- viii) Scheme in a tarlan bak chuan an insawmna avangin Vendor te dinhmun chu pawhnhiam emaw tihsan emaw tur a ni lova, ram luah dan chungchangah pawh dan awmsa ringa kalpui tur a ni.
- ix) Hmun thenkhat Street Vendor tamtak in thilzawrhna hmun atana kum 50 aia tam an lo hman tawhna hmun chu Natural Market anga ngaih tur a ni a, sawn theih a ni lovang.
- x) Local Authority chuan chutaing ang Natural Market te chu chhinchhiatin, "Heritage Market"-ah a puang tur a ni. Local Authority chuan Tourism Department nen tangkawpin chutiang hmun te chu hmunhluh leh zehluh te chhawm nung leh kalpui zel thei turin hma a lak pui tur a ni.

Dr. C. Vanlalramsanga,
Secretary to the Government of Mizoram
Urban Development & Poverty Allevation Department.

Form I
(Section 3(6) en rawh)

SURVEY QUESTIONNAIRE

Sr. No	Zawhna te
1	Vendor leh an inzawrhna hmun thlalak
2	Vendor te leh an dawr thlalak
3	Identity Proof -1 (Thlalak pakhat)
4	Identity Proof -2 (Thlalak pakhat)
5	Vendor te an inzawrhna leh hmunhma Video thlalak
6	Ward Number
7	Veng hming
8	Ram chin hriatna atana chhinchhiahna
9	Ram chu eng an chi nge <input type="checkbox"/> Chenna hmun <input type="checkbox"/> Sumdawnna hmun/Bazar <input type="checkbox"/> Sikul/Zirna in hmun <input type="checkbox"/> Sakhuana hmun <input type="checkbox"/> Huan/hmun ruak <input type="checkbox"/> Rel Station <input type="checkbox"/> Industry/thilsiamna hmun pui <input type="checkbox"/> Vantlang hmun emaw Sorkar hmun <input type="checkbox"/> Hmun hlun/ Hmun hlui <input type="checkbox"/> Kawngpui dung <input type="checkbox"/> Bus stand <input type="checkbox"/> Damdawiin <input type="checkbox"/> A dangte
10	Sumdawnna hmun <input type="checkbox"/> Kawngpui hrul <input type="checkbox"/> Ke a kalna kawng <input type="checkbox"/> Kawngpui dung/Service Area <input type="checkbox"/> Hmun ruak leh awl <input type="checkbox"/> Tuiluankawr khuhna nei chung <input type="checkbox"/> Mimal ram/hmun <input type="checkbox"/> A dangte
11	Sumdawnna <input type="checkbox"/> Ei leh in siam awlsam chi <input type="checkbox"/> Thei leh thlai lam <input type="checkbox"/> Thawmhnaw (a hlui leh thar) <input type="checkbox"/> Ke bun, pheikhawk leh savun lam chi <input type="checkbox"/> Thleng leh No kehchhe thei chi <input type="checkbox"/> Plastic bungrua <input type="checkbox"/> Chaw eina hmanrua <input type="checkbox"/> Tlereuh <input type="checkbox"/> Accessories (Ipte, sana, pawisa ip, kawngghren, sam kilhna leh tawinna, leh a dangte) <input type="checkbox"/> Hmaiwnawih incheina <input type="checkbox"/> Lehkhabu leh chanchinbu <input type="checkbox"/> CD/DVD <input type="checkbox"/> Lottery ticket <input type="checkbox"/> Pangpar <input type="checkbox"/> Stationery lam chi <input type="checkbox"/> Kuhva leh meizial

	<input type="radio"/> Lui lam sa <input type="radio"/> Bawnghnute leh Arsa lam <input type="radio"/> Chhang <input type="radio"/> Puja lawman kaihnawih <input type="radio"/> Inchhung bungrua <input type="radio"/> Nepnawi <input type="radio"/> Mihring tha chhawr tur (Sl. No 12 en rawh) <input type="radio"/> A dangte
12	<input type="radio"/> Mihring tha chhaw lam anih chuan <input type="radio"/> Pheikhawk siam <input type="radio"/> Lumet <input type="radio"/> Puanthui <input type="radio"/> Motor chhe siam <input type="radio"/> Khawlchhe siam <input type="radio"/> Technical lam <input type="radio"/> Puansu <input type="radio"/> Rawnghnawih <input type="radio"/> Chaabiwala <input type="radio"/> Kabaadiwala <input type="radio"/> A dangte
13	Thilzawrhna hmun/veng/kawthler hming
14	Vendor hming –First Name
15	Vendor hming –Middle Name
16	Vendor hming –Last Name
17	Chenna hmun
18	Block
19	Khua
20	District
21	Mobile Nambar
22	Phone Nambar
23	Kum zat
24	Gender <input type="radio"/> Mipa <input type="radio"/> Hmeichhia <input type="radio"/> Transgender
25	Nationality <input type="radio"/> India khua leh tui <input type="radio"/> A dangte
26	Religion <input type="radio"/> Hindu <input type="radio"/> Muslim <input type="radio"/> Sikh <input type="radio"/> Christian <input type="radio"/> Jain <input type="radio"/> Bhuddist <input type="radio"/> A dangte
27	Caste <input type="radio"/> General <input type="radio"/> Scheduled Caste (SC) <input type="radio"/> Scheduled Tribe (ST) <input type="radio"/> Other Backward Class (OBC) <input type="radio"/> A dangte
28	SC/ST/OBC i nih chuan a finfahna certificate i nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
29	Marital Status <input type="radio"/> Pawmlai nei <input type="radio"/> Pawmlai nei lo

	<input type="radio"/> Hmeithai/Parawl <input type="radio"/> Kawppui then <input type="radio"/> Kawppui nen a awm hrang
30	<input type="radio"/> Thiamna <input type="radio"/> Ziak leh chhiar thiam lo <input type="radio"/> Primary (1-5) <input type="radio"/> Middle (5-8) <input type="radio"/> Secondary (9-10) <input type="radio"/> Senior Secondary (11-12) <input type="radio"/> Diploma <input type="radio"/> Graduate <input type="radio"/> Post Graduate <input type="radio"/> A dangte
31	<input type="radio"/> Rualbanlohna <input type="radio"/> Mithmuh harsatna nei <input type="radio"/> Bengngawng <input type="radio"/> Tawngtheilo <input type="radio"/> Kut/Ke hmang thei lo <input type="radio"/> Rilru lama harsatna nei <input type="radio"/> A dangte
32	<input type="radio"/> Rualban lo tan, certificate I nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
33	<input type="radio"/> I neih chuan, certificate number
34	<input type="radio"/> BPL i ni em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
35	<input type="radio"/> BPL I nih chuan card number
36	<input type="radio"/> Pem lut i ni em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
37	<input type="radio"/> Pemlut nih chuan, khaw chhuahna hmun leh hming
38	<input type="radio"/> He khuuah hian kum engzat nge i chen tawh?
39	<input type="radio"/> Residential Proof hengte hi i nei em? <input type="radio"/> Nei lo <input type="radio"/> Voter Card <input type="radio"/> Ration Card <input type="radio"/> Adhaar Card <input type="radio"/> APL/BPL Card <input type="radio"/> Electric Bill <input type="radio"/> Municipality Chhiah pekna lehkha <input type="radio"/> A dangte
40	<input type="radio"/> Chhungkuaa mipa awm zat
41	<input type="radio"/> Chhungkuaa hmeichhe awm zat
42	<input type="radio"/> Chhungkaw member zinga kum 14 hnuai lam awm zat (Mipa leh Hmeichhia)
43	<input type="radio"/> Chhungkuaa thawkchhuak thei mipa awm zat
44	<input type="radio"/> Chhungkuaa thawkchhuak thei hmeichhe awm zat
45	<input type="radio"/> Naupang kum 14 thawkchhuaktu awm zat
46	<input type="radio"/> Nangmah lo in chhungkuaah Street Vendor an awm em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
47	<input type="radio"/> An awm chuan, in inkungkaih dan <input type="radio"/> Pasal <input type="radio"/> Nupui <input type="radio"/> Unaupa <input type="radio"/> Unaunu <input type="radio"/> Nu <input type="radio"/> Pa

	<input type="radio"/> A dangte
48	Chhungkuaa Street Vendor dang chu a hmingpum
49	Sum lakluhna hnar dang i nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
50	Street Vending i tih hmain engnge i tih thin?
51	Khawi khuaah nge hna i thawh tawh?
52	Street Vending kum engzat nge i tih tawh?
53	He lai huam chhungah hian engtia rei nge i inzawrh tawh?
54	Street Vending phalna hotute pek chhuah i nei em? <input type="radio"/> Nei lo <input type="radio"/> Mobile phalna <input type="radio"/> Hmunghet phalna <input type="radio"/> Dawr pangai phalna <input type="radio"/> A dangte
55	Engtik hunah nge thil I zawrh thin? <input type="radio"/> Nitin <input type="radio"/> Kar khatah vawi hnih khat <input type="radio"/> Kar khatah vawi hnih aia tam <input type="radio"/> Kar hnih danah <input type="radio"/> Thla tinin <input type="radio"/> Hun bik neiin <input type="radio"/> Hun bik nei lo
56	Eng angin nge thil Izawrh thin? <input type="radio"/> Kalkualin (Mobile) <input type="radio"/> Hmunghetin (Stationary) <input type="radio"/> A pahnihin
57	Inzawrhna hmun leh in inkar hlat zawng
58	Nikhatah darkat engzat nge i inzawrh?
59	Inzawh hun chiah : dar _____ atanga dar _____
60	I inzawrh kualin engtia thui nge i kal kual thin?
61	I inzawrhna dawr chu eng ang nge? <input type="radio"/> Kachcha <input type="radio"/> Pakka <input type="radio"/> Semi-Pakka
62	Engtia zau nge hmun in aw? (Sq. Ft in)
63	Inzawrhnan lirthei i hmang em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
64	I hman chuan eng ang lirthei nge i hman? <input type="radio"/> Tempo <input type="radio"/> Auti <input type="radio"/> Van <input type="radio"/> Tawlailir <input type="radio"/> Thirsakawr <input type="radio"/> Bawng tawlailir <input type="radio"/> A dangte
65	I lirthei hman chu tu ta nge? <input type="radio"/> Mahni ta <input type="radio"/> Chhungkaw ta <input type="radio"/> Man chawia hawh <input type="radio"/> In hman tawm <input type="radio"/> A dangte
66	Lirthei hawh manah engzat nge i chawi?
67	Kum khatah thla engzat nge hna i thawh?
68	Hna ngai deuh hlir i thawk em? <input type="radio"/> Aw

	<input type="radio"/> Aih
69	I inzawrhna chu hmunhma chungchangah I duhthu a sam em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
70	I duhthu a sam chuan, a chhan chu- <input type="radio"/> In atangin a hnai <input type="radio"/> Chulai hmuna mi te nen in ti tha <input type="radio"/> Tihbuaina tawk lo <input type="radio"/> Mi an tam <input type="radio"/> A hmun a tha <input type="radio"/> Mi hriatlar hmun <input type="radio"/> Dawrtute tan a awlsam <input type="radio"/> Pisa leh Zirna in a hnaih <input type="radio"/> A dangte
71	A chhanna chu aih anih chuan, a chhan chu <input type="radio"/> Lakluh a tlem <input type="radio"/> Hriselna leh sumdawwna atan a tha lo <input type="radio"/> Mi ten an ngaithei lo <input type="radio"/> Municipal lam atangin tihbuaina a tawk thin <input type="radio"/> Dan lova inzuar dang an awm <input type="radio"/> Police lamin harsatna an siam <input type="radio"/> Veivahna a harsa <input type="radio"/> A dangte
72	Mi chhawr neih zat <input type="radio"/> Chhawr nei lo <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> A dangte
73	I mi chhawrte engangin nge hlawh i pek? <input type="radio"/> Nitin <input type="radio"/> Kar tin <input type="radio"/> Thla tin
74	I chhawrte engzating nge i chhawr tlangpui?
75	I inzawrhna hmun man i chawi em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
76	Tu hnenah nge luahman i pek? <input type="radio"/> Civic Body <input type="radio"/> Dawr neitu hnai <input type="radio"/> Hmun neitu <input type="radio"/> A dangte
77	Eng angina nge luahman i pek? <input type="radio"/> Nitin <input type="radio"/> Kar tin <input type="radio"/> Thla tin <input type="radio"/> A dangte Pek zat:
78	I pek zat
79	I sumdawwna te khawi atangin nge i lak thin <input type="radio"/> A siamtu hnen atangin <input type="radio"/> Wholesale dawr atangin <input type="radio"/> Distributor te hnen atangin <input type="radio"/> A dangte
80	Chi seh lei nan khawi ami nge pawisa i hman thin? <input type="radio"/> Mahni pawisa <input type="radio"/> Ramneitu pawisa <input type="radio"/> Bank <input type="radio"/> Bat theihna te <input type="radio"/> Hnar dang
81	Eng ang hunah nge i sumdawwna bungrua i lak thin?

	<input type="radio"/> Sawi theih loh <input type="radio"/> Nitin <input type="radio"/> Kar tin <input type="radio"/> Thla tin <input type="radio"/> A dangte
82	Nitin i lakin cheng engzat nge i insen thin?
83	Nikhat engzat nge i hralh theih thin?
84	Nikhatah engzat nge i hlep theih thin?
85	Loan i la em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
86	I lak chuan engzat nge i lak?
87	Bank Account i nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
88	Khawi bank-ah nge account i neih?
89	Insurance i ti em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
90	I tih chuan eng ang nge i neih
91	Social Security Scheme lam atangin hamthatna lak i nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
92	I neih chuan eng scheme nge?
93	I eizawna thlan hi i lungawipui em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
94	Hotuten inzawrhna hmun hi sawn dawn ta se, i insawn thei ang em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
95	Inzawrhna chungkhuh leh lei atanga chawikan leh bungraw chhekna i mamawh ang em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
96	Chhuatzawlah hmun awl inzawrhnan i mamawh an gem? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
97	Street Vendor pawl siam member nihna i nei em?
98	Pawl hming
99	“The Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Act, 2014” hi i hmelhriat tawh em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
100	Street Vendors Act hnuaiah hian license i nei duh em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
101	Kum khatah license fee engzat nge chawi i inhuam <input type="radio"/> ` 100 <input type="radio"/> ` 250 <input type="radio"/> ` 500 <input type="radio"/> ` 1000
102	Inzawrh nan eng hun nge i duhthlan? <input type="radio"/> Zing lam <input type="radio"/> Chhun lam <input type="radio"/> Zan lam
103	Eng ang bazarah nge i inzawrh thin? <input type="radio"/> Natural Market (Nitin sumdawna) <input type="radio"/> Zan lam dawr <input type="radio"/> Chawlhni dawr

	<input type="radio"/> Kar tin dawr <input type="radio"/> Hun bik dawr <input type="radio"/> A dangte
104	I hnathawhna bulhnaiah tui in tur thianghlim a awm em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
105	I hnathawhna bulah inthiarna tha a awm em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
106	I hnawmhaww te engtinng e i paih thin? <input type="radio"/> Municipal bawlhhlawhbawmah <input type="radio"/> Mimal bawlhhlawhbawmah <input type="radio"/> Kawngsir remchang laiah <input type="radio"/> Tuihawk luankawr/tui luangah <input type="radio"/> Bawlhhlawh khawn te hnenah <input type="radio"/> A dangte
107	I bungraw chhekkhawlna hmun i nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih <input type="radio"/> A ngai lo
108	Eng ang eng nge i chhit/rin? <input type="radio"/> Nei lo <input type="radio"/> Street Light <input type="radio"/> Laltin/gas thuk <input type="radio"/> Battery hmang <input type="radio"/> Solar <input type="radio"/> Generator <input type="radio"/> Kawlphetha man chawi <input type="radio"/> A dangte
109	I sumdawwna vangin lirthei che vel tihbuai a nei em? <input type="radio"/> Aw <input type="radio"/> Aih
110	I neih chuan engtinng e harsatna sutkian anih theih i rin?
111	I sumdawwna atan engnge i mamawh a i hriat? <input type="radio"/> Bazar hmun dang <input type="radio"/> Tui <input type="radio"/> Kawlphetha <input type="radio"/> Inthiarna <input type="radio"/> Eng chhit tur <input type="radio"/> Bawlhhlawhpaihna <input type="radio"/> Venhimna lam <input type="radio"/> Hmun tifaitu <input type="radio"/> Lirthei dahna <input type="radio"/> Lirthei veivak leh dahte lo enfelty <input type="radio"/> A dangte
112	Vendor in sawiduh dang a neih chuan
113	Surveyor in thubelh a neih chuan